



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2013년 7월 23일

**CUOMO 주지사, 홍수 복구 프로그램(FLOOD RECOVERY PROGRAM)에 대해 이야기하다**

**주지사, Niagara 카운티 거주 주택소유주, 소상공인, 농장에 대해 주정부 기금을 제공하기 위해 뉴욕주 홍수 복구 프로그램에 대해 논의하다**

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘 뉴욕주 홍수 복구 프로그램에 대해 논의하고 Niagara 카운티의 관련 주민 및 소상공인들에게 주정부 보조금을 신청하도록 권고하기 위해서 Lockport를 방문하였습니다. 최근 발생한 홍수 피해자들을 위해 즉각적인 복구를 지원하고 Herkimer, Madison, Montgomery, Niagara 및 Oneida 카운티의 홍수 피해를 입은 주택소유주, 소상공인, 농장주 등의 보험혜택의 차이 문제를 해결하기 위해 1,600만 달러 규모의 뉴욕주 홍수 복구 프로그램(Flood Recovery Program)이 마련되었습니다.

“홍수가 Niagara 카운티를 휩쓸고 지나감에 따라 주택소유주 및 소상공인들이 이전보다 더 튼튼하고 더 나은 자립에 필요한 도움을 주기 위해 최선을 다하고 있습니다”라고 Cuomo 주지사가 말했습니다. “오늘, 뉴욕주는 이러한 주민들과 커뮤니티에 연방정부에서 제공할 수 있는 수준을 훨씬 넘어서는 복구 지원을 제공하고 기 위해 발벗고 나섰습니다. 뉴욕주의 재정 의무는 이러한 뉴욕 주민들이 재건과 복구에 추가적인 지원을 받도록 하고 있습니다.”

최근 발생한 홍수로 인한 피해가 많은 지역에서 심각한 상태인데, 사전조사에 의하면 500여 가구와 150여 상인들이 일정 형태의 피해를 입은 것으로 나타났습니다. 홍수에 따른 금융 및 재산 상의 손실은 연방 FEMA와 다른 연방 지원이 뒤따를 정도의 금액은 약간 못 미쳤습니다. 지역사회의 요구사항에 부합하기 위해 이 프로그램의 자금은 올해 입법기관이 만든 비상용 자금 전용을 통해 이용할 수 있습니다.

이 프로그램에 따라 주택소유주, 소상공인 또는 농장주나 지정된 장소의 농장은 홍수 관련 손상이나 무보험 손실에 대한 증거 자료에 따라 보조금을 수령할 수 있습니다. 주택소유주는 최고 \$31,900를 지원 받을 수 있습니다. 소상공인들과 농장주 또는 농장은 최고 5만 달러의 지원을 받을 수 있습니다.

주택소유주의 경우, 해당 비용에는 지붕, 창문, 문, 외장, 바닥, 석고판, 절연장치, 초석, 우물, 특정 시스템, 전기 시스템, 연료 탱크, 난방 및 수도 시스템, 가전제품 등의 손상을 수리 및/또는 교체하고 환경적 유해 요소를 완화하는 비용이 포함됩니다. 홍수로 소유물이 파손된 주택소유주는 손상된 소유물을 인수할 수도 있습니다.

기업체의 경우, 해당 비용에는 재고, 장비, 자재, 고정물 및 가구에 대한 손상, 홍수로 손상된 구조물의 설계, 건설, 재활, 재건 비용의 환급 등이 포함됩니다.

농장의 경우, 농장 자본 수리 및 교체 수요를 지원하기 위해 비상 자금이 제공될 수 있습니다.

카운티별 보조금 상세 내역은 다음과 같습니다:

카운티	합계
Herkimer	\$4,000,000
Madison	\$3,000,000
Montgomery	\$4,000,000
Niagara	\$2,000,000
Oneida	\$3,000,000
<b>합계</b>	<b>\$16,000,000</b>

George Maziarz 상원의원은 이렇게 말했습니다, “아직도 홍수가 범람하고 있는 상황에서 Cuomo 주지사와 저는 뉴욕주정부가 Niagara 카운티에 속한 주택 및 상업시설의 확실한 복구를 지원하는 역할을 할 것입니다. 뉴욕주 홍수 복구 프로그램은 FEMA가 제공할 수 없는 원조 자금의 차액을 제공하고 가정 및 소상공인들이 재기할 수 있는 실질적인 도움을 제공하는 역할을 수행합니다. 주민들이 필요로 할 때 해당 지역에 도움을 주는 주지사의 한결 같은 노력에 감사 드리며, 우리 커뮤니티가 신속히 복구될 것이라 낙관하고 있습니다.”

John Ceretto 하원의원은 이렇게 말했습니다, “지난 달, 홍수가 발생하여 Niagara 카운티의 주택과 상업시설이 큰 피해를 입었습니다. 우리 주민들이 도움의 손길을 필요로 할 때, 뉴욕주는 FEMA가 하지 못하는 개별적인 지원을 앞장서서 했고 이에 Cuomo 주지사가 감사해 했습니다. 주지사는 우리 커뮤니티의 복구 기간 내내 강력한 지원세력이 되어주셨고, 그의 NYS 홍수 복구 프로그램은 우리 지자체에 피해 주민들의 재건에 필요한 자금을 제공하고 있습니다. Niagara 카운티는 빠른

복구가 이뤄지고 있으며, 이러한 홍수 피해를 입은 지역 커뮤니티에 변함없는 지원을 보여주신 주지사께 감사 드립니다.”

Niagara 카운티의 William Ross 입법 의장은 이렇게 말했습니다, “Niagara 카운티의 주택과 상업 시설은 정부 자산에 한해 지원을 제공한다는 FEMA의 결정으로 진퇴양난의 입장에 처해있었습니다. 그러나 Cuomo 주지사는 줄곧 재건에만 매달려서는 안 된다고 말씀하시고 NYS 홍수 복구 프로그램과의 약속을 이행하였습니다. 이처럼 신뢰할 수 있는 Cuomo 주지사의 모습에 감사드리며, 보다 단단하고 보다 더 나은 Niagara 카운티 건설을 위해 주지사님과 함께 협력할 수 있기를 바랍니다.”

Lockport의 Michael Tucker 시장은 이렇게 말했습니다, “Lockport에 피해를 준 최근의 홍수는 삶을 파괴하였고 주택 소유주와 소상공인들에게 상당한 복구 비용을 떠안겼습니다. 우리 지방정부가 FEMA로부터 지원을 받을 수도 있지만 우리의 시민들은 그렇게 하지 않았습니다. Cuomo 주지사의 조치가 없었다면 스스로 재건 활동에 나서야 했을 것입니다. NYS 홍수 복구 프로그램은 주정부가 뉴욕주에서 어떻게 현지 커뮤니티에 실질적인 파트너가 되었는지를 보여주는 또 다른 징표입니다.”

뉴욕시 홍수 복구 프로그램(Flood Recovery Program)에 대한 기타 정보와 신청 자료를 보려면 <http://www.nyshcr.org/Programs/NYS-Flood>를 방문하십시오. 피해를 입은 주택 소유주, 소상공인, 농장은 뉴욕주 홍수 헬프라인에 1-888-769-7243으로 전화하여 뉴욕주 홍수 복구 프로그램에 따른 지원을 받는 방법에 대해 알아볼 수 있습니다. 뉴욕주 홍수 헬프라인은 월요일에서 금요일까지 오전 8시 - 오후 8시, 토요일과 일요일에는 오전 10시 - 오후 5시에 운영됩니다.

뉴욕주 홍수 복구 프로그램(Flood Recovery Program)은 뉴욕주 국토보안 및 긴급 서비스국(NYS DHSES), NYS HCR(Homes and Community Renewal) 및 뉴욕주 농업국(NYS DAM)의 공동 노력으로 실행됩니다.

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
뉴욕주 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418